

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 29		ZITTINGSJAAR 1932-1933
PROJET DE LOI, N° 306 (1931-1932)	SÉANCE du 19 Janvier 1933	VERGADERING van 19 Januari 1933	WETSONTWERP, N° 306 (1931-1932)

PROJET DE LOI
relatif aux marchés à terme.

RAPPORT
FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (¹),
PAR M. DE WINDE.

MADAME, MESSIEURS,

Le 27 mai 1927 MM. Wauwermans et Devèze déposèrent une proposition de loi « concernant l'exception de jeu en matière d'opérations de bourse ».

Cette proposition avait pour objet de soustraire les opérations de Bourse à l'application de l'article 1965 du Code civil ainsi conçu : « La loi n'accorde aucune action pour une dette de jeu ou pour un pari. »

Cette proposition comportait, en outre, diverses dispositions d'ordre pénal à comminer contre ceux, clients et agents de change, qui se livraient aux opérations de bourse.

Pour divers motifs, longuement développés dans le rapport de la Commission spéciale de la Chambre, chargée de l'examen de cette proposition, celle-ci fut rejetée à l'unanimité des membres de la Commission.

La Commission estimait ne pas devoir supprimer l'exception de jeu pour celles des opérations de bourse que le juge déclarerait n'avoir été que des opérations de jeu et considérerait dès lors comme inopportunes les dispositions pénales proposées.

Toutefois, elle crut devoir apporter un complément à l'article 1967 du Code civil qui stipule que : « Dans aucun cas le perdant ne peut répéter ce qu'il a volontairement payé » et proposa d'assimiler à un paiement volontaire la remise de couvertures ou garanties par le client à l'agent de change en vue d'assurer l'exécution des ordres donnés.

Dans l'esprit de la Commission cette disposition nouvelle se justifiait par un double motif. Tout d'abord la notion la plus élémentaire de justice, voire

WETSONTWERP
betreffende de termijnverrichtingen.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (¹), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DE WINDE.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op 27 Mei 1927, hebben de heeren Wauwermans en Devèze een wetsvoorstel ingediend « betreffende de exceptie van spel in zake beursverrichtingen ».

Dit voorstel had voor doel de Beursverrichtingen te onttrekken aan de toepassing van artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek, luidende : « De wet staat geene rechtsvordering toe, wegens eene speelschuld of eene weddenschap. »

Dit voorstel behelsde, bovendien, verschillende bepalingen van strafrechtelijken aard gericht tegen dezen, klanten en wisselagenten, die zich met beursverrichtingen bezighouden.

Wegens verschillende redenen welke breedvoerig uiteengezet worden in het verslag van de bijzondere Commissie der Kamer, belast met het onderzoek van dit voorstel, werd dit cenparig verworpen door de leden der Commissie.

De Commissie was van meening dat de exceptie van spel niet mocht opgeheven worden voor die beursverrichtingen welke, naar het oordeel van den rechter, slechts spel geweest waren; en zij vond dan ook dat de voorgestelde strafbepalingen niet gelegen kwamen.

Zij achtte het, evenwel, noodig artikel 1967 van het Burgerlijk Wetboek, luidende : « In geen geval mag de verliezer terugvorderen wat hij vrijwillig betaald heeft » aan te vullen en stelde voor, met een vrijwillige betaling gelijk te stellen de overhandiging van dekking of onderpanden door den klant aan den wisselagent, ten einde de uitvoering der gegeven orders te verzekeren.

In de opvatting van de Commissie konden twee beweeggronden voor deze nieuwe bepaling ingeroepen worden. Vooreerst dat het een gewoon begrip van

(¹) La Commission, présidée par M. Hallet, était composée de MM. Brunet, Delannoy, De Rasquinet, De Schrijver, De Winde, Jennissen, Koelman, Masson et Soudan.

(¹) De Commissie, voorgezeten door den heer Hallet, bestond uit de heeren Brunet, Delannoy, De Rasquinet, De Schrijver, De Winde, Jennissen, Koelman, Masson en Soudan.

d'équité exigeait que les garanties remises et sur la foi desquelles l'agent de change exécute les ordres donnés et prend des engagements personnels vis-à-vis de son cocontractant en Bourse, ne puissent être réclamées par celui qui se refuse à exécuter ses obligations en s'abritant derrière l'exception de jeu.

D'autre part, envisageant la question du point de vue social et de l'hygiène de la Bourse, la Commission avait estimé qu'il était opportun d'écarter, autant que possible, des opérations à terme la masse de spéculateurs, peu solvables, dépourvus des connaissances nécessaires pour comprendre la nature et la portée de leurs opérations et par suite incapables de se soustraire aux conseils et aux séductions d'agents de change sans scrupules.

Si les opérations à terme constituent une modalité d'achat et de vente des titres devenue indispensable par suite des conditions économiques et commerciales des affaires, il faut reconnaître que pour le plus grand nombre de ceux qui spéculent à terme, elles ne sont que de simples opérations de jeu qui exposent sans aucune utilité sociale ni économique, l'honneur et les biens des citoyens et sont la source trop fréquente de malheurs et de ruines.

Loin de coopérer à la stabilité des marchés, ce qui devrait être le but économique des opérations boursières, elles compromettent les opérations à terme saines et honnêtes pour lesquelles seules le marché à terme a été créé et doit exister.

Il était ainsi apparu à la Commission que pour écarter de la Bourse ces indésirables deux réformes s'imposaient :

D'abord une réforme d'ordre administratif, la réorganisation de la profession d'agent de change comportant l'obligation pour ceux-ci d'exiger de leurs clients la prestation d'un minimum de couvertures ou de garanties, de manière à assurer vis-à-vis de leurs confrères la loyale exécution des ordres passés.

Cette obligation figure dans le projet réglementant la profession d'agent de change soumis par le Gouvernement aux délibérations du Sénat et le Comité de liquidation de la Bourse n'attend, pour l'introduire dans son règlement, que le vote du présent projet.

Mais cette réforme était nécessairement conditionnée par une autre d'ordre juridique : la modification à apporter à l'article 1967 du Code civil de manière à empêcher les clients malhonnêtes de se faire restituer les garanties remises tout en se soustrayant à l'exécution de leurs engagements.

C'est pourquoi la Commission spéciale a substitué à la proposition Wauvermans-Devèze la proposition qui, amendée d'abord par le Gouvernement et ensuite

rechtvaardigheid, zelfs van gerechtigheid was, dat de ter hand gestelde onderpanden op grond waarvan de wisselagent de gegeven orders uitvoert en persoonlijke verbintenissen aangaat ten opzichte van zijn medecontractant ter Beurs, niet kunnen opgevoerd worden door dengene die weigert zijn verplichtingen na te komen, door zich te verschuilen achter de exceptie van spel.

De Commissie heeft, van den anderen kant, ook het vraagstuk onderzocht in sociaal opzicht en met het oog op de hygiëne der Beurs en is tot de slotsom gekomen dat de massa der insolvente speculanten, zooveel doenlijk, moest weerhouden worden van de termijnverrichtingen, omdat zij niet de noodige kennis bezat om den aard en de draagwijdte dezer verrichtingen te begrijpen en, diensgevolge, niet bij machte is zich te onttrekken aan de raadgevingen en de verleiding van gewetenlooze wisselagenten.

Indien de termijnverrichtingen een wijze van aan- en verkoop van titels zijn, welke onmisbaar geworden is tengevolge der economische en commercieele omstandigheden van het zakenleven, moet men toch toegeven dat zij, in de oogen van een groot aantal van dezen die op termijn speculeeren, eenvoudig spel zijn waardoor, zonder eenig sociaal noch economisch nut, de eer en het bezit der burgers in de waagschaal gesteld worden en al te vaak een oorzaak van tegenspoed en ondergang zijn.

Verre van bij te dragen tot de vastheid der markten, wat het economisch doel der beursverrichtingen zou moeten zijn, brengen zij de gezonde en eerlijke termijnverrichtingen in gevaar, waarvoor de termijnmarkt alleen in het leven geroepen werd en moet bestaan.

Ten einde deze ongewenschten van de Beurs weg te houden, had de Commissie twee hervormingen uitgedacht :

Vooreerst een hervorming van administratieven aard, namelijk de hervorming van het beroep van wisselagent, door dezen te verplichten van zijn klanten de terhandstelling van een minimum van dekking of onderpanden te eischen, ten einde tegenover hun confraters de eerlijke uitvoering der gegeven orders te verzekeren.

Deze verplichting is te vinden in het ontwerp houdende regeling van het beroep van wisselagent, dat door de Regeering bij den Senaat ingediend werd. Het Liquidatiecomité der Beurs zit op deszelfs aanneming te wachten, ten einde het in zijn reglement in te lassen.

Deze hervorming moest, evenwel, samengaan met een andere van juridischen aard, namelijk de wijziging van artikel 1967 van het Burgerlijk Wetboek, derwijze dat de oneerlijke klanten zouden verhinderd worden de teruggave te vorderen der terhandgestelde onderpanden zonder hun verbintenissen na te komen.

De bijzondere Commissie heeft derhalve het wetsvoorstel Wauvermans-Devèze vervangen door een voorstel dat, na eerst door de Regeering en vervolgens

par le Sénat, revient aujourd'hui devant la Chambre. Elle fut votée à la Chambre par 113 voix contre 52 et 2 abstentions et au Sénat par 80 voix contre 24 et 2 abstentions.

La Commission vous propose le vote du projet tel qu'il est sorti des délibérations du Sénat.

Le Sénat s'est borné d'ailleurs à apporter au projet voté par la Chambre que des modifications de nature à mieux réaliser le vœu de la Chambre.

A l'intitulé primitif il a substitué les mots : « Projet de loi relatif aux marchés à terme » qui en précisent mieux l'objet.

Il a ensuite, tout en maintenant la plupart des textes de la Chambre, mieux situé la place que ces textes devaient occuper dans notre législation commerciale.

Enfin, en ce qui concerne les modalités de réalisation des garanties fournies par le donneur d'ordres, il a substitué une procédure spéciale, mais suffisamment rapide cependant, à la seule condition de l'envoi d'une lettre recommandée qu'avait exigé le texte de la Chambre.

Quand il s'agit de la revente des valeurs qui ont été acquises pour compte d'un donneur d'ordres et que celui-ci refuse de payer, il se conçoit que l'agent de change, en présence de la défaillance de son client, doive pouvoir revendre sur l'heure les valeurs acquises à peine de s'exposer à subir un plus grave préjudice.

Quand il s'agit au contraire de valeurs fournies à titre de garanties la même urgence n'existe pas. La vente des garanties suppose d'ailleurs que l'agent de change soit réellement créancier. C'est pourquoi le Sénat exige que le débiteur, dont l'agent de change veut réaliser la garantie, soit convoqué par requête déposée au greffe du Tribunal de commerce et signifiée par lettre recommandée à la poste, et ce dans un délai de deux jours devant le Président du Tribunal de commerce. Celui-ci, par une ordonnance, pourra autoriser le créancier à réaliser les garanties, à concurrence de la dette. Cette procédure, comme l'acte constitutif des garanties, est exempté de la formalité de l'enregistrement et de tous droits de greffe.

door den Senaat gewijzigd te zijn, thans door den Senaat aan de Kamer overgemaakt wordt. In de Kamer werd het aangenomen met 113 stemmen tegen 52 en 2 onthoudingen; in den Senaat met 80 stemmen tegen 24 en 2 onthoudingen.

De Commissie stelt U voor het voorstel aan te nemen zooals het door den Senaat teruggezonden werd.

De Senaat heeft er zich trouwens toe beperkt in het door de Kamer aangenomen ontwerp wijzigingen te brengen die beter aan het verlangen der Kamer beantwoorden.

In de plaats van den oorspronkelijken titel, heeft hij de woorden gesteld « Wetsontwerp betreffende de termijnverrichtingen » die juist het doel er van aangeven.

Hij heeft, vervolgens, met het behoud van het meerendeel der teksten van de Kamer, beter de plaats aangewezen, die deze teksten in onze handelswetgeving zouden moeten innemen.

Ten slotte, heeft hij, wat de modaliteiten betreft van den verkoop der gegeven onderpanden door den ordergever, een bijzondere procedure voorzien die evenwel, voldoende snel werkt, mits het de zenden van den, door ten tekst der Kamer geëischten, aangeekenden brief.

Wanneer het om den wederverkoop gaat van de waarden die aangekocht zijn voor rekening van een ordergever en deze weigert te betalen, is het begrijpelijk dat de wisselagent, ten overstaan van de tekortkoming van zijn klant, dadelijk de aangekochte waarden moet kunnen verkoopen, indien hij zich niet aan nog grootere schade wil blootstellen.

Wanneer het daarentegen gaat om waarden die ten titel van zekerheidstelling verleend werden, bestaat dezelfde hoogdringendheid niet. De verkoop van de onderpanden veronderstelt trouwens dat de wisselagent werkelijk schuldeischer zij. Derhalve eischt de Senaat dat de schuldenaar, van wien de wisselagent het onderpand wil verkoopen, voor den Voorzitter der Koophandelsrechtbank geroepen worde bij rekwest, neergelegd ter griffie van de Koophandelsrechtbank en beteekend bij aangeteckenden brief, zulks binnen een termijn van twee dagen. Deze zal, bij verordening, den schuldeischer kunnen machtigen om de onderpanden te verkoopen, tot het beloop van de schuld. Deze procedure, evenals de akte tot zekerheidstelling, is vrijgesteld van de registratieformaliteiten en van alle griffierechten.

Le Rapporteur,
E. DE WINDE.

Le Président,
Max HALLET.

De Verslaggever,
E. DE WINDE.

De Voorzitter,
Max HALLET

(4)

ANNEXE — BIJLAGE

PROJET DE LOI

relatif aux marchés à terme.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

(19 juillet 1932)

Article premier.

L'article 2 du Titre Premier du Livre Premier du Code de Commerce est complété par la disposition suivante qui en formera l'avant-dernier alinéa :

« Toute opération sur marchandises, fonds publics, actions, obligations ou autres titres de sociétés, par l'intermédiaire d'un agent de change ou d'un courtier, autrement qu'au comptant. »

Art. 2.

La disposition suivante est ajoutée au Titre V, où elle prendra place après l'article 68 :

« Art. 69. — Lorsqu'une opération sur fonds publics, actions, obligations, ou autres titres de sociétés, a été conclue par l'intermédiaire d'un agent de change ou d'un courtier, autrement qu'au comptant, si, à l'échéance, le donneur d'ordre n'a pas remis les valeurs à livrer ou les fonds destinés à acquitter le montant de la négociation, l'agent de change ou le courtier a le droit de procéder, sans mise en demeure, aux risques et périls du donneur d'ordre, à l'achat de valeurs semblables ou à la vente des valeurs acquises. »

⁽¹⁾ Voir :*Documents de la Chambre :*

1926-1927. — N° 210 : Proposition de loi.

1928-1929. — N° 6 : Rapport.

1929-1930. — N° 100 : Amendements.

Annales de la Chambre :

Séance du 21 avril 1932.

Documents du Sénat :

1931-1932. — N° 88 : Projet de loi.

— — — N° 158 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séances des 14 et 19 juillet 1932.

WETSONTWERP

betreffende de termijnverrichtingen.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT GEWIJZIGD ⁽¹⁾.

(19 Juli 1932)

Eerste artikel.

Artikel 2 van Titel I van Boek I van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld door de volgende bepaling, die er de vóórlaatste alinea zal van uitmaken :

« Elke verrichting op koopwaren, publieke fondsen, aandeelen, obligaties of andere titels van vennootschappen, door bemiddeling van een wisselagent of een makelaar, anders dan contant. »

Art. 2.

De volgende bepaling wordt toegevoegd aan Titel V, waar zij wordt ingevoegd na artikel 68 :

« Art. 69. — Wanneer een verrichting op publieke fondsen, aandeelen, obligaties of andere titels van vennootschappen afgesloten werd door bemiddeling van een wisselagent of van een makelaar anders dan contant, en indien, op den vervaldag hij die order gaf de te leveren waarden of het geld bestemd om het bedrag van de handeling te betalen niet heeft ter hand gesteld, heeft de wisselagent of de makelaar het recht, zonder in morastelling, op risico van hem die het order gaf, gelijkaardige waarden aan te kopen of de aangekochte waarden te verkoopen. »

⁽¹⁾ Zie :*Documenten van de Kamer :*

1926-1927. — N° 210 : Wetsvoorstel.

1928-1929. — N° 6 : Verslag.

1929-1930. — N° 100 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

Vergadering van 21 April 1932.

Documenten van den Senaat :

1931-1932. — N° 88 : Wetsontwerp.

— — — N° 158 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 14 en 19 Juli 1932.

Art. 3.

Les dispositions suivantes sont ajoutées au titre VI du Livre premier du Code de commerce où elles prendront place entre l'article 8 et l'article 9 :

« Art. 8bis. — Les agents de change et les courtiers en fonds publics peuvent, à défaut, par le donneur d'ordre, de livraison ou de paiement à l'échéance, être autorisés à aliéner les garanties qui leur auraient été consenties en vue d'opérations autres qu'au comptant et à se payer sur le prix de vente :

» Si les garanties ont été affectées à la sûreté d'une ou de plusieurs opérations déterminées par la nature de l'ordre et par espèces et nombres de titres;

» Si elles consistent en fonds publics, actions, obligations ou autres titres de sociétés;

» Si, par acte dressé en double exemplaire, les parties ont spécifié le nombre de titres qui constituent ces garanties et les ont identifiés par espèces, séries et numéros.

» Si, par le même acte, il est prévu que le donneur d'ordre et, le cas échéant, le bailleur du gage, reconnaissent à l'agent de change ou au courtier le droit d'aliéner le gage et de se payer sur le prix de l'aliénation.

» En cas d'inexécution totale ou partielle, à leur échéance, des obligations du donneur d'ordre vis-à-vis de l'agent de change ou du courtier, celui-ci présente requête en double au Président du Tribunal de commerce afin d'être autorisé à aliéner le gage.

» Le jour du dépôt de la requête, le président ou le juge qui le remplace, convoque les parties, par lettre recommandée à la poste, à comparaître devant lui au lieu, au jour et à l'heure qu'il indique. Un des doubles de la requête est joint à la convocation à renvoyer au débiteur. Le délai pour la comparution ne peut dépasser deux jours francs. Si le dernier des deux jours est un dimanche, le délai est prolongé d'un jour. Il est statué sans délai, sur la requête, parties entendues si elles comparaissent. L'ordonnance est inscrite au bas de la requête; elle indique la somme à concurrence de laquelle le gage peut être réalisé; elle n'est susceptible d'aucun recours et est remise au créancier pour faire preuve de son droit d'exécution.

Art. 4.

L'article 1967 du Code civil est complété par l'alinéa suivant :

« Sous les mêmes réserves, le donneur d'ordre d'une opération sur fonds publics, actions, obligations ou autres titres de sociétés, conclue par l'intermédiaire d'un agent de change ou d'un courtier et autrement

Art. 3.

De volgende bepalingen worden toegevoegd aan Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel, waar zij worden ingevoegd tusschen artikel 8 en artikel 9 :

« Art. 8bis. — De wisselagenten en de makelaars in openbare fondsen kunnen, bij gemis van levering of van betaling, bij den vervalltermijn, door den gever van orders, gemachtigd worden de borgstellingen te vervreemden, die hun mochten toegestaan zijn met het oog op verrichtingen anders dan contant, en zich te betalen op den verkoopprijs;

» Indien de borgstellingen werden besteed aan den waarborg van een of meer verrichtingen bepaald door den aard van het order en door soort en aantal titels;

» Indien zij bestaan in openbare fondsen, aandelen, obligaties of andere titels van vennootschappen;

» Indien, bij een in dubbel opgemaakte akte, partijen het aantal titels hebben bepaald, die deze borgstellingen uitmaken en ze hebben geïdentificeerd per soorten, reeksen en nummers;

» Indien, bij dezelfde akte, wordt voorzien dat de ordergevers en eventueel de pandgever aan den wisselagent of aan den makelaar het recht toekennen het pand te vervreemden en zich te betalen op den prijs der vervreemding.

» In geval van geheele of gedeeltelijke niet-naleving der verplichtingen van den ordergever, op hun vervaldag, tegenover den wisselagent of den makelaar, dan dient deze een verzoek in duplo in bij den voorzitter der Rechtbank van Koophandel, ten einde gemachtigd te worden het pand te vervreemden.

» Den dag van het indienen van het verzoekschrift, roept de voorzitter of de rechter die hem vervangt, partijen op, bij een ter post aangeteekend schrijven, om vóór hem te verschijnen op plaats, dag en uur die hij aanduidt. Een der afschriften van het verzoekschrift wordt gevoegd bij de aan den schuldenaar te sturen dagvaarding. De termijn voor het verschijnen mag niet twee volle dagen overschrijden. Is de laatste der twee dagen een Zondag, dan wordt de termijn met één dag verlengd. Er wordt over het verzoekschrift onverwijld uitspraak gedaan, partijen gehoord indien zij verschijnen. De beschikking wordt onderaan het verzoekschrift ingeschreven, zij luidt de som aan tot beloop waarvan het pand kan worden vervreemd; zij is voor geen verhaal vatbaar en wordt aan den schuldvorderaar ter hand gesteld om te dienen als bewijs van zijn recht tot executie.

Art. 4.

Artikel 1967 van het Burgerlijk Wetboek wordt aangevuld met de volgende alinea :

« Onder hetzelfde voorbehoud, mag de ordergever van een verrichting op openbare fondsen, aandelen, obligaties of andere titels van vennootschappen, gedaan door tusschenkomst van een wisselagent of van

qu'au comptant, ne peut, à concurrence de sa dette, à l'égard de celui-ci, répéter les garanties de quelque nature qu'elles soient, constituées en vue de cette opération par lui-même ou par un tiers dans les conditions prévues par l'article 8bis du Titre VI du Livre premier du Code de commerce.

Art. 5.

L'acte de constitution des garanties prévues par l'article 2 de la présente loi et l'ordonnance du Président du Tribunal de Commerce à intervenir sur la requête sont exempts de la formalité de l'enregistrement et de tous droits de greffe.

L'acte de constitution des garanties est soumis au droit de timbre de dimension.

een makelaar en anders dan contant, tot beloop van zijn schuld ten opzichte van dezen laatste, de onderpanden van welken aard ook niet terugvorderen, die werden gesteld, met het oog op die verrichting, door hemzelf of door een derde in de voorwaarden voorzien bij artikel 8bis van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel.

Art. 5.

De akte van borgstellingen voorzien bij artikel 2 dezer wet, en de ordonnantie van den Voorzitter der Rechtbank van Koophandel te nemen op het verzoekschrift, zijn vrij van de formaliteit der registratie en van alle griffierechten.

De akte van de borgstelling is onderworpen aan het formaat-zegelrecht.